

Programa de Lengua y Cultura de Pueblos Originarios Ancestrales

Yagán

Repertorio lingüístico

Referencias espaciales:

Híxa: el mar**Ašáka:** canal**Tawun/táun:** témpano/ventisquero**Péakan/pékan:** playa**Ašunna:** bosque**Akōlí:** casa (vivienda tradicional)**Ákar:** casa (vivienda moderna)**Tulōřa /tulára:** cerro**Wářo:** cueva**Waen/wean:** río**Wáea:** bahía**Húřa:** viento**Wáko:** arriba**Iskín:** atrás**Yéřka:** isla**Akámaka:** laguna**Jámuxka:** lejos**Kásřa:** cerca

Parcialidades del territorio yagán:

Yeskuřináala: meridional)**Itulumáala:** oriental**Wakimáala:** central**Inalumáala:** occidental**Llalumáala:** sudoccidental**Uonařaka:** Canal Beagle**Sumbutu:** Puerto Mejillones

Saber ancestral:

Tašóin: almeja

Síma: agua

Kačóin/kačúin: cholga

Ářuf: chorito

Atáma: comer

Uštakáluš: centolla

Pušáki: fuego

Háyaf: piedra

Hauš/aush: huiro

Ánan: canoa

Ufker: raspador

Kasánuj: bolsa de cuero para transportar los elementos para producir fuego.

Referencias temporales:

Jáuř: ahora

Utaka: amanecer

Mólla: de día

Akálu: dormir

Homčimóla: hoy

Wáta: hace tiempo

Löm/lám: sol

Hannúxa/hánuxa: luna

Móala: día

Lákax/lökux: noche

Ačiköři: nacer

Kísi: verano

Hanislúš: otoño

Ína: invierno

Yexakísi: primavera

Uteka o maala tupaana: lapso entre el amanecer y media mañana (aproximadamente las diez horas).

Yunatapa maala: mediodía (entre diez y catorce horas)

Këinigainata: tarde (lapso hasta las dieciocho horas aproximadamente).

Yarum lëkagena: tiempo del atardecer (hasta aproximadamente las veintiuna horas).

Lekëx: lapso entre el atardecer y la medianoche.

Yinatapa lëkex: lapso desde medianoche hasta las tres de la madrugada.

Maalupe yepatugata: tiempo de la madrugada (entre las tres y las siete horas).



Hakuerum: inicio de la primavera (septiembre – octubre).

Erna: primeros huevos de ave, la primavera propiamente.

Kisi: época en que los huevos están pesados, las aves ya empollan y los embriones crecen.

Hex-lakesdara: los huevos se vacían, las hembras terminaron de empollar.

Auiyalempi: verano propiamente, época en que lo pichones crecen y se aprontan a volar.

Hanislus: mes de marzo, época de las hojas de haya color púrpura.

Staiyaquin: principios de abril y mayo, comienzo del invierno, primeras nieves.

Lëmkumëci: invierno en su mayor crudeza, el sol se va del oeste.

